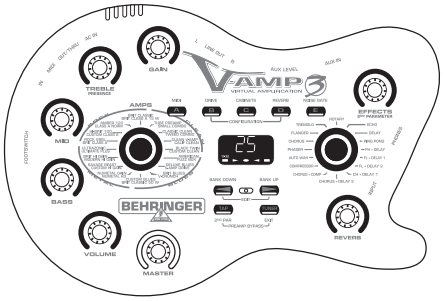
V-AMP 3

Operating/Safety Instructions

IMPORTANT: Read this document before using this product. Want more information? See the back page of this booklet.

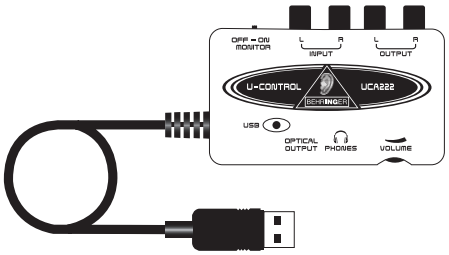
EN



Instrucciones de seguridad/manejo

IMPORTANTE: Lea este documento antes de empezar a usar este aparato. ¿Necesita más información? Vea la contraportada.

ES



Instructions d'utilisation/ sécurité

IMPORTANT : Lisez ce document avant d'utiliser le produit. Pour de plus amples informations, veuillez consulter le dos de ce livret.

FR

A50-96140-24001

BEHRINGER

JUST LISTEN.

www.behringer.com

EN

EN Important Safety Instructions

ES

This symbol, wherever it appears, alerts you to the presence of uninsulated dangerous voltage inside the enclosure — voltage that may be sufficient to constitute a risk of shock.

This symbol, wherever it appears, alerts you to important operating and maintenance instructions in the accompanying literature. Please read the manual.

FR

Caution
To reduce the risk of electric shock, do not remove the top cover (or the rear section). No user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified personnel.

Caution
To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this appliance to rain and moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing liquids and no objects filled with liquids, such as vases, shall be placed on the apparatus.

Caution
These service instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock do not perform any servicing other than that contained in the operation instructions. Repairs have to be performed by qualified service personnel.
Read these instructions.

1. Read these instructions.

2. Keep these instructions.

3. Heed all warnings.

4. Follow all instructions.

5. Do not use this apparatus near water.

6. Clean only with dry cloth.

7. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.

8. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.

9. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding-type plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.

10. Place the power cord so that it is protected from being walked on and sharp edges. Be sure that the power cord is protected particularly at plugs, convenience receptacles and the point where it exits from the apparatus.

11. Use only attachments/accessories specified by the manufacturer.

12. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

13. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.

14. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.

15. The apparatus shall be connected to a MAINS socket outlet with a protective earthing connection.

16. Where the MAINS plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

ES Instrucciones de seguridad

Este símbolo, allí donde aparezca, le advierte de la presencia de un voltaje peligroso sin aislamiento dentro de la carcasa; este voltaje puede ser suficiente para constituir un riesgo de descarga.

Este símbolo, allí donde aparezca, le advierte de la existencia de instrucciones operativas y de mantenimiento incluidas en la documentación adjunta. Por favor, lea el manual.

Atención
Para reducir el riesgo de descarga eléctrica, no quite la tapa (o la parte posterior). Dentro de este aparato no hay piezas susceptibles de ser reparadas por el usuario. Dirija cualquier posible avería al servicio técnico oficial.

Atención
Para reducir el riesgo de incendio o descarga eléctrica, no permita que este aparato quede expuesto a la lluvia, humedad o cualquier tipo de salpicaduras. No coloque sobre este aparato ningún tipo de recipiente que contenga líquidos.

Atención
Estas instrucciones de mantenimiento se incluyen para su uso únicamente por técnicos cualificados. Para evitar el riesgo de una descarga eléctrica, no realice reparaciones fuera de lo descrito en el manual de operaciones. Las reparaciones deben ser realizadas exclusivamente por personal cualificado.

1. Lea las instrucciones.

2. Conserve estas instrucciones.

3. Preste atención a todas las advertencias.

4. Siga todas las instrucciones.

5. No use este aparato cerca del agua.

6. Limpie este aparato con un paño seco.

7. No bloquee las aberturas de ventilación. Instale el equipo de acuerdo con las instrucciones del fabricante.

8. No instale este equipo cerca de fuentes de calor tales como radiadores, calderas, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que puedan producir calor.

9. No elimine o anule nunca la conexión a tierra del aparato o del cable de corriente. Un enchufe polarizado tiene dos bornes, uno más ancho que el otro. Un enchufe con toma de tierra dispone de tres contactos: dos polos y la toma de tierra. El borne ancho y el tercer contacto se incluyen para su seguridad. Si el enchufe incluido con el equipo no encaja en su salida de corriente, haga que un electricista sustituya esa salida obsoleta.

10. Coloque el cable de corriente de manera que no pueda ser pisado y que quede separado de objetos afilados. Asegúrese de que el cable de corriente esté protegido, especialmente en la zona de la clavija y en el punto donde sale del aparato.

11. Use únicamente los dispositivos o accesorios especificados por el fabricante.

12. Use únicamente el bastidor, plataforma, trípode, soporte o mesa especificados por el fabricante o suministrados junto con el equipo. Cuando utilice un bastidor con ruedas con este equipo, tenga cuidado para evitar posibles daños en caso de un vuelco.

13. Desenchufe este equipo durante las tormentas o si no va a utilizarlo durante un periodo largo.

14. Dirija cualquier reparación únicamente al servicio técnico oficial. Esta unidad deberá ser reparada siempre que haya sufrido algún daño, como por ejemplo si el cable de corriente o el enchufe están dañados, si se hubiera derramado un líquido o hubieran caído objetos dentro del equipo, si el aparato hubiera estado expuesto a la humedad o la lluvia, si ha dejado de funcionar de manera normal o si ha sufrido algún golpe o caída.

15. Este aparato DEBE ser conectado a una salida de corriente con toma de tierra.

16. En los casos en los que el enchufe de corriente sea el único medio de desconexión, éste debe ser accesible fácilmente.

FR Consignes de sécurité

Ce symbole avertit de la présence d'une tension dangereuse et non isolée à l'intérieur de l'appareil - elle peut être source d'électrocution.

Attention
Ce symbole signale les consignes d'utilisation et d'entretien importantes dans la documentation fournie. Lisez les consignes de sécurité du manuel d'utilisation de l'appareil.

Attention
Pour éviter tout risque d'électrocution, ne pas ouvrir cet appareil. L'appareil ne possède aucun élément réparable par l'utilisateur. Confier toute réparation à un professionnel qualifié.

Attention
Pour réduire les risques d'incendie et d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie, à l'humidité, ou à toute projection liquide. Ne posez pas de récipient contenant un liquide sur l'appareil (vase par exemple).

Attention
Ces consignes de sécurité et d'entretien sont destinées à un personnel qualifié. Pour éviter tout risque d'électrocution, n'effectuez aucune réparation sur l'appareil qui ne soit décrite dans le manuel d'utilisation. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un technicien spécialisé.

1. Lisez ces consignes.

2. Conservez ces consignes.

3. Respectez toutes les mises en garde.

4. Respectez toutes les consignes d'utilisation.

5. N'utilisez jamais l'appareil à proximité d'une source liquide.

6. Nettoyez l'appareil avec un chiffon sec.

7. Veillez à ne pas restreindre la ventilation de l'appareil (ouïes de ventilation). Respectez les consignes du fabricant concernant l'installation de l'appareil.

8. Ne placez pas l'appareil à proximité d'une source de chaleur telle qu'un chauffage, une cuisinière ou tout appareil dégageant de la chaleur (y compris un ampli de puissance).

9. Ne supprimez jamais la mise à la terre et veillez à ne jamais modifier la polarisation de la fiche secteur (Canada uniquement). Les prises polarisées possèdent deux lames de largeur différente. Le plus large correspond à la terre. Les fiches avec terre possèdent deux zones de contact plus une mise à la terre. Si la fiche fournie ne correspond pas aux prises secteur de votre installation électrique, faites appel à un électricien pour modifier vos prises.

10. Installez le cordon d'alimentation de telle façon que personne ne puisse marcher dessus et qu'il soit protégé de tout dommage. Assurez-vous que le cordon d'alimentation est suffisamment protégé, notamment au niveau de sa fiche et à l'endroit où il est relié à l'appareil ; ceci est également valable pour les rallonges électriques.

11. Utilisez exclusivement des accessoires et des appareils supplémentaires recommandés par le fabricant.

12. Utilisez exclusivement un chariot, diable, présentoir, pieds et surfaces de travail recommandés par le fabricant ou livrés avec le produit. Déplacez avec précaution tout chariot ou diable pour éviter toute blessure en cas de chute.

13. Déconnectez l'appareil du secteur en cas d'orage ou si l'appareil reste inutilisé pendant une longue période.

14. Les travaux d'entretien de l'appareil doivent être effectués uniquement par un personnel qualifié. Aucun entretien n'est nécessaire sauf si l'appareil est endommagé de quelque façon que ce soit (dommages sur le cordon d'alimentation ou la fiche secteur par exemple), si un liquide ou un objet a pénétré à l'intérieur du boîtier, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas correctement ou à la suite d'une chute.

15. L'appareil doit être connecté à une prise secteur avec terre.

16. La fiche électrique ou l'embase IEC de tout appareil dénué d'interrupteur marche/arrêt doit rester accessible en permanence.

EN

Technical specifications and appearance are subject to change without notice. The information contained herein is correct at the time of printing. BEHRINGER accepts no liability for any loss which may be suffered by any person who relies either wholly or in part upon any description, photograph or statement contained herein. Colors and specifications may vary slightly from product. Our products are sold through authorized dealers only. Distributors and dealers are not agents of BEHRINGER and have absolutely no authority to bind BEHRINGER by any express or implied undertaking or representation. This manual is copyrighted. No part of this manual may be reproduced or transmitted in any form or by any means, electronic or mechanical, including photocopying and recording of any kind, for any purpose, without the express written permission of BEHRINGER International GmbH.

ALL RIGHTS RESERVED.
© 2009 BEHRINGER International GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Germany.
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

ES

Las especificaciones técnicas y apariencia del equipo están sujetas a cambios sin previo aviso. La información contenida aquí es correcta hasta el momento de la impresión de este documento. BEHRINGER no se hace responsable de la veracidad y/o exactitud de la información, descripciones e ilustraciones contenidas aquí. Los colores y especificaciones pueden variar ligeramente con respecto a los del producto. Los productos se venden exclusivamente a través de nuestros distribuidores autorizados. Los distribuidores y comercios no actúan en representación de BEHRINGER y no tienen autorización alguna para vincular a BEHRINGER en ningún acuerdo o compromiso explícito o implícito. Este manual está protegido por los derechos de autor. La reproducción total o parcial de su contenido, por cualquier medio electrónico o impreso, incluyendo fotocopias y cualquier otro tipo de registro, debe contar con la autorización expresa de BEHRINGER International GmbH.

RESERVADOS TODOS LOS DERECHOS.
© 2009 BEHRINGER International GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Alemania.
Tel. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

FR

Caractéristiques techniques et apparence susceptibles d'être modifiées sans notification préalable. Contenu exact lors de l'impression. BEHRINGER décline toute responsabilité concernant l'exactitude et l'intégrité des descriptions, illustrations et indications contenues ici. Les couleurs et spécifications représentées peuvent être légèrement différentes de celles du produit. Les produits sont vendus uniquement par nos revendeurs agréés. Les distributeurs et revendeurs ne sont pas des concessionnaires BEHRINGER. Par conséquent, ils ne sont en aucun cas autorisés à lier BEHRINGER par engagement ou représentation explicite ou implicite. Ce manuel est protégé par droits d'auteur. Aucun extrait de ce manuel ne peut être reproduit, transmis, photocopié ou enregistré de manière mécanique ou électronique et quels qu'en soient le but, la forme et les moyens, sans la permission écrite de BEHRINGER International GmbH.

TOUS DROITS RESERVES.
© 2009 BEHRINGER International GmbH,
Hanns-Martin-Schleyer-Str. 36-38, 47877 Willich, Allemagne.
Tél. +49 2154 9206 0, Fax +49 2154 9206 4903

EN

V-AMP 3 Hook-Up

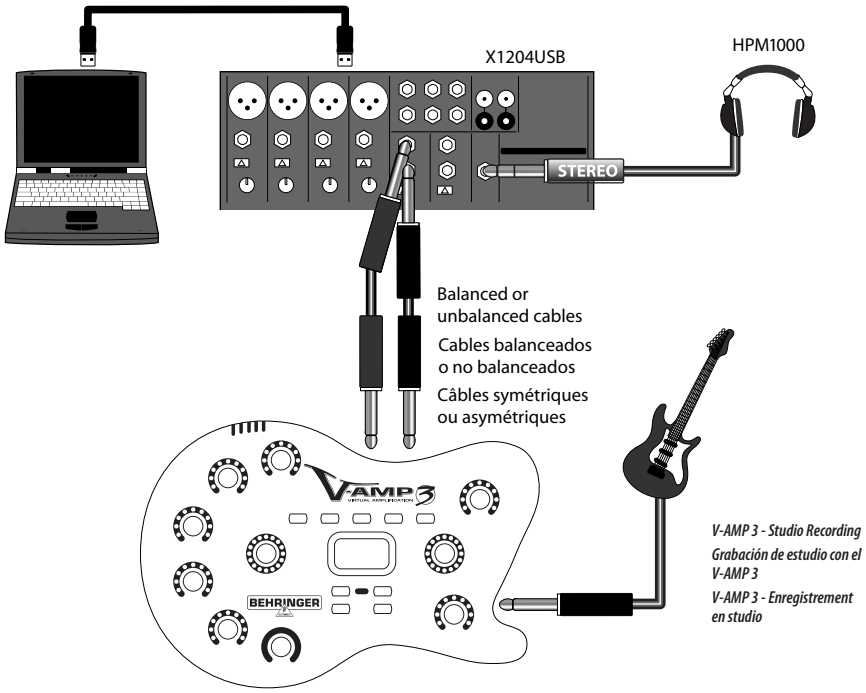
Step 1: Hook-Up

ES

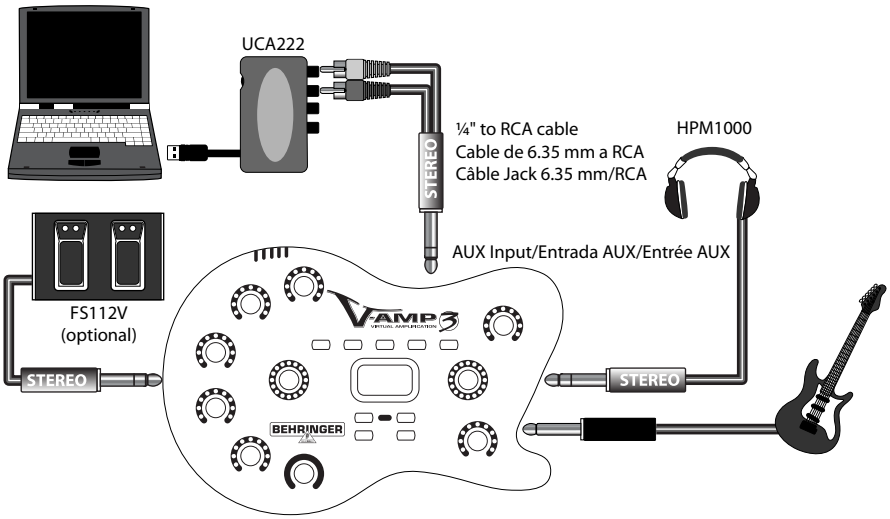
Paso 1: Conexiones

FR

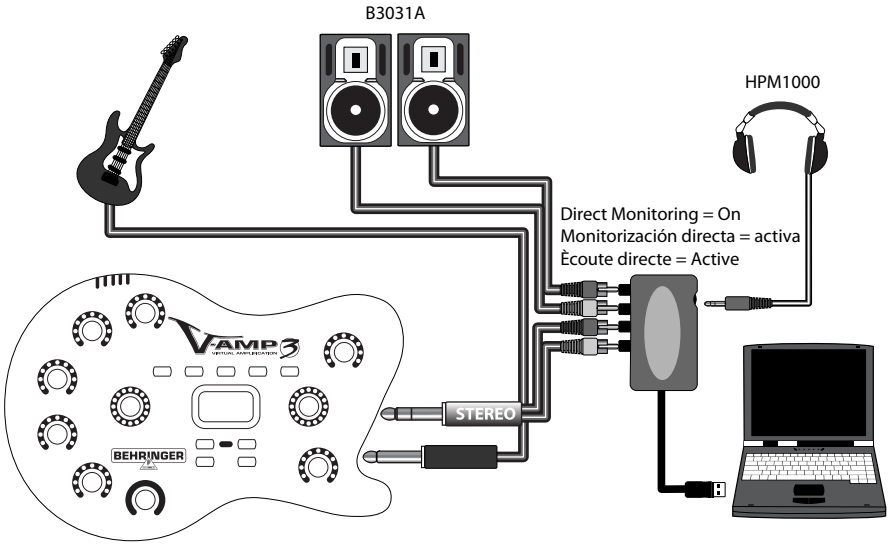
Étape 1 : Connexions



V-AMP 3 - Studio Recording
Grabación de estudio con el V-AMP 3
V-AMP 3 - Enregistrement en studio



V-AMP 3 - Jamming with a PC using UCA222
V-AMP 3 - Improvisación junto con un PC usando el UCA222
V-AMP 3 - Accompagnement avec un PC, en utilisant un UCA222



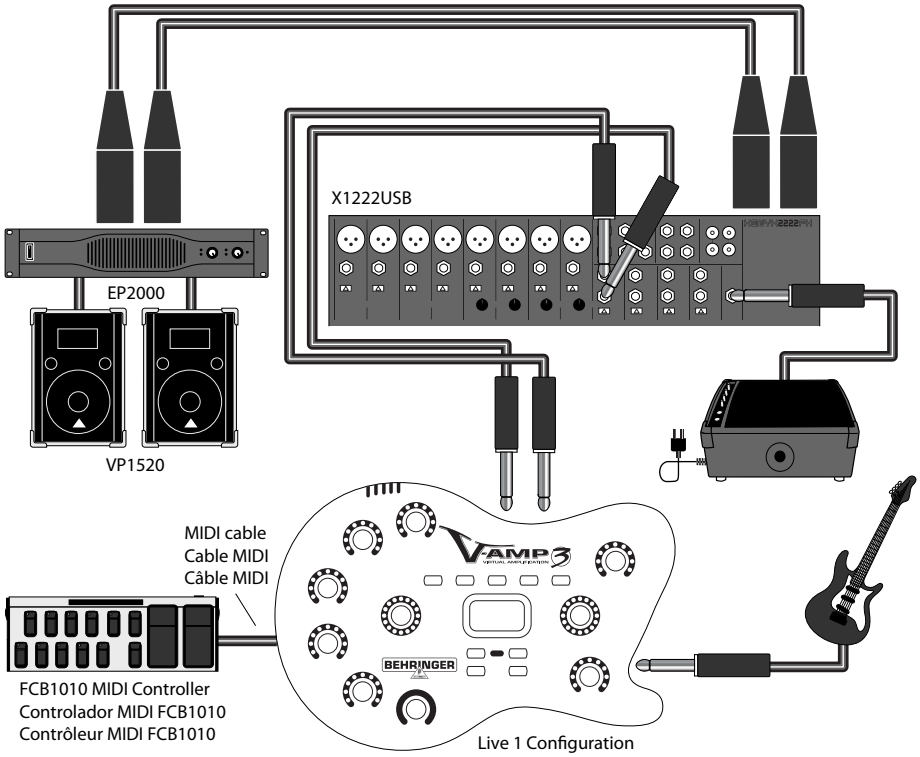
V-AMP 3 - Latency-free home recording with UCA222
V-AMP 3 - Grabación casera sin latencia con el UCA222
V-AMP 3 - Enregistrement Home Studio exempt de toute latence avec l'interface UCA222

V-AMP 3

EN

ES

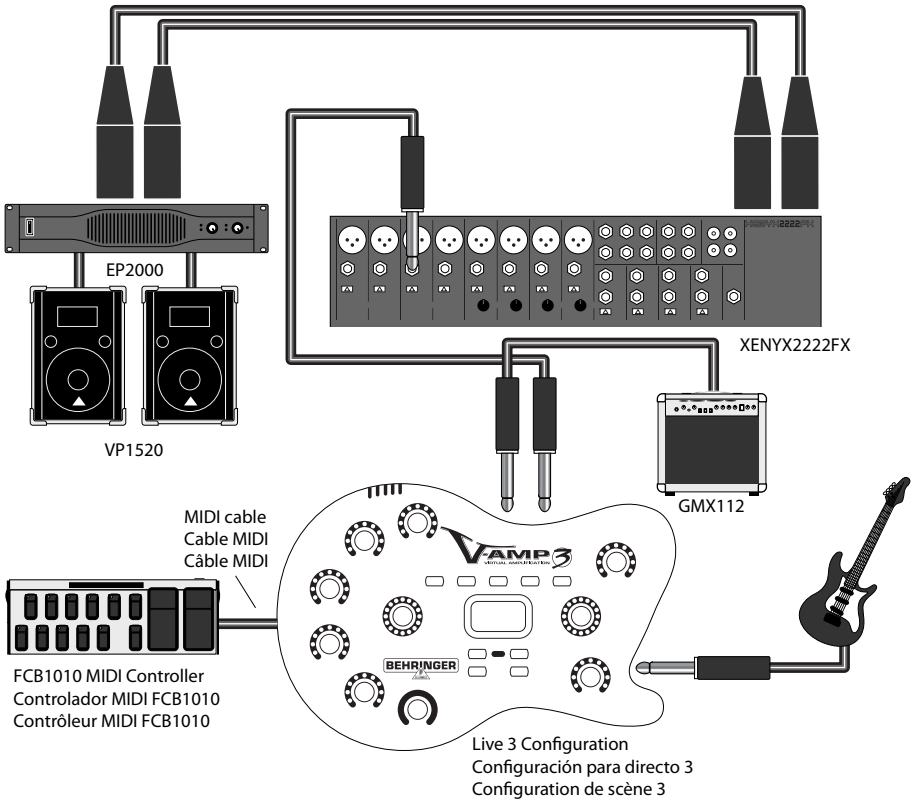
FR



V-AMP 3 - Live performance without a guitar amplifier

V-AMP 3 - Actuación en directo sin usar un amplificador de guitarra

V-AMP 3 - Utilisation sur scène sans ampli guitare



V-AMP 3 - Live performance with a guitar amplifier

V-AMP 3 - Actuación en directo usando un amplificador de guitarra

V-AMP 3 - Utilisation sur scène avec un ampli guitare

EN

V-AMP 3 Controls

Step 2: Controls

ES

Paso 2: Controles

FR

Étape 2 : Réglages

GAIN knob adjusts the distortion level of an amp simulation.

El mando **GAIN** ajusta el nivel de distorsión de una simulación de amplificador.

Le bouton de **GAIN** détermine le taux de distorsion de la simulation d'ampli.

TREBLE knob adjusts the upper frequencies of the guitar tone. Hold the TAP button while turning the TREBLE knob to adjust the PRESENCE.

El mando **TREBLE** le permite ajustar el contenido en frecuencias agudas del sonido de guitarra. Mantenga pulsado el botón TAP mientras gira este mando para ajustar la PRESENCIA.

Le bouton **TREBLE** règle les hautes fréquences de votre son de guitare. Maintenez la touche TAP enfoncée lorsque vous tournez le bouton TREBLE pour régler la PRÉSENCE.

MID knob adjusts the mid-range frequencies.

El mando **MID** le permite ajustar el contenido de frecuencias de rango medio.

Le bouton **MID** détermine les fréquences médium.

AMPS knob selects the amp simulation. Hold the TAP button while turning the AMPS knob to select one of the 17-32 amp models (grey lettering).

El mando **AMPS** le permite elegir la simulación de amplificador a usar. Mantenga pulsado el botón TAP mientras gira el mando AMPS para elegir uno de los modelos de amplificador del rango 17-32 (anotados en gris).

Le bouton **AMPS** sélectionne la simulation d'ampli. Maintenez la touche TAP enfoncée lorsque vous tournez le bouton AMPS pour sélectionner l'un des modèles d'amplis 17-32 (lettres grises).

BASS knob adjusts the low frequencies.

El mando **BASS** le permite ajustar las frecuencias graves.

Le bouton **BASS** détermine les basses fréquences .

VOLUME knob adjusts the volume level of the current preset.

El mando **VOLUME** le permite ajustar el nivel de volumen del preset activo.

Le bouton **VOLUME** détermine le volume du Preset courant.

MASTER knob adjusts the overall output to the PHONES and LINE OUT.

El mando **MASTER** le permite ajustar el nivel de salida global enviado a las tomas PHONES y LINE OUT.

Le bouton **MASTER** détermine le niveau général des sorties casque PHONES et ligne LINE OUT.

V-AMP 3

PRESET BUTTONS recall saved presets within a bank. These buttons also select various categories in EDIT mode and allow access to Configuration mode.

Los botones **PRESET** le permiten recargar presets que estén almacenados en un banco. Estos botones también le permiten elegir las distintas categorías del modo EDIT y le dan acceso al modo de configuración.

Les touches **PRESET** chargent les Presets sauvegardés dans une banque. Ces touches sélectionnent également diverses catégories en mode EDIT et permet l'accès au mode de Configuration.

EFFECT SELECT knob selects the effect for the current preset.

El mando **EFFECT SELECT** le permite elegir el efecto para el preset activo.

Le bouton **EFFECT SELECT** sélectionne l'effet du Preset courant.

EFFECTS knob adjusts the first parameter for the selected effect. Hold the TAP button while turning the EFFECTS knob to adjust the 2nd effects parameter. (see effects table)

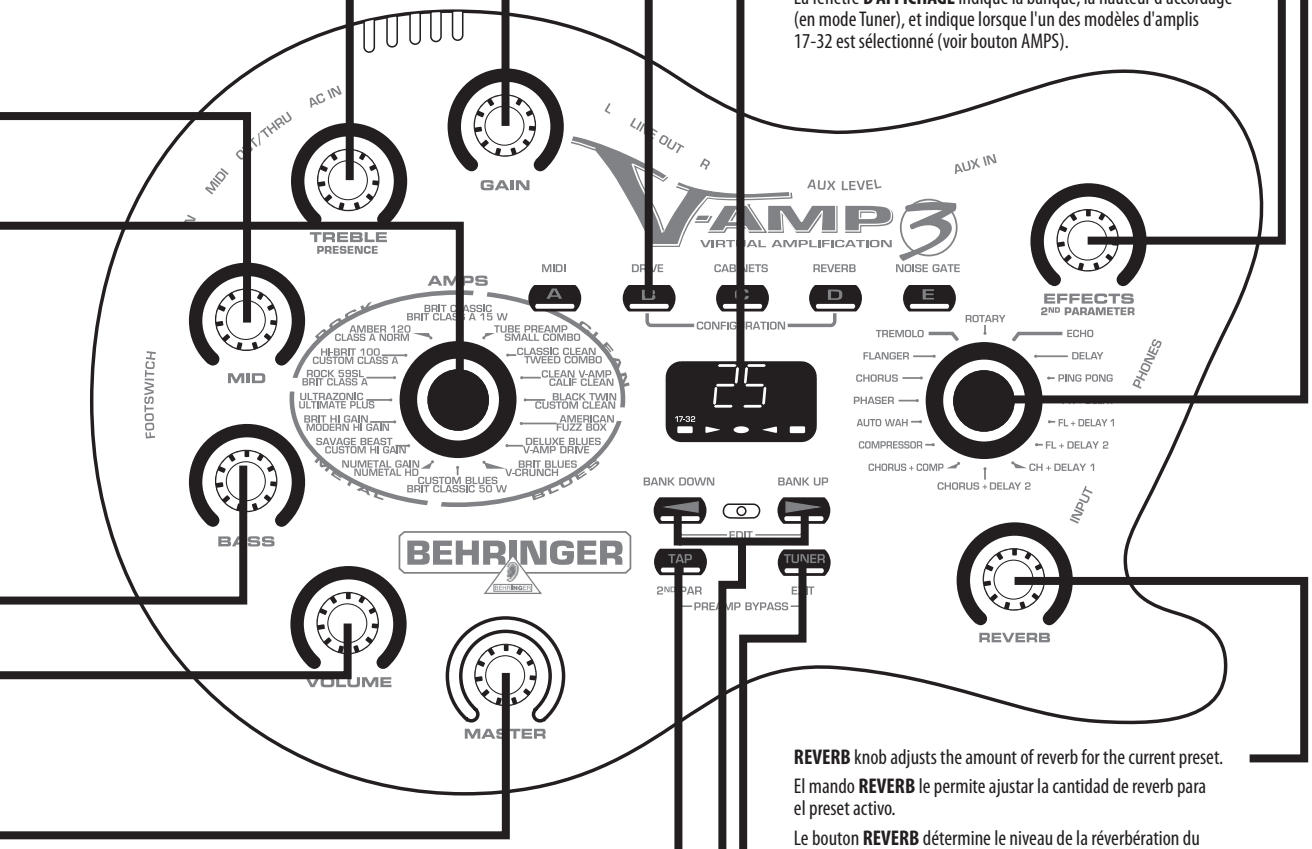
Con el mando **EFFECTS** podrá ajustar el primer parámetro del efecto elegido. Mantenga pulsado el botón TAP mientras gira este mando para ajustar el segundo parámetro del efecto. (Vea la tabla de efectos)

Le bouton **EFFECTS** règle le premier paramètre de l'effet sélectionné. Maintenez la touche TAP enfoncée tout en tournant le bouton EFFECTS pour régler le second paramètre d'effet (consultez le tableau d'effets).

DISPLAY window shows the current bank, tuner pitch when using the TUNER, and indicates when one of the 17-32 amp models is selected (see AMPS knob).

La **PANTALLA** le muestra el banco activo, el tono de afinación cuando use el AFINADOR y si está seleccionado uno de los modelos de amplificador del rango 17-32 (vea mando AMPS).

La fenêtre **D'AFFICHAGE** indique la banque, la hauteur d'accordage (en mode Tuner), et indique lorsque l'un des modèles d'amplis 17-32 est sélectionné (voir bouton AMPS).



REVERB knob adjusts the amount of reverb for the current preset.

El mando **REVERB** le permite ajustar la cantidad de reverb para el preset activo.

Le bouton **REVERB** détermine le niveau de la réverbération du Preset courant.

TAP button sets the tempo of the selected effect when tapped in rhythm with the music. It also accesses the second effect parameter, allows the TREBLE knob to adjust the PRESENCE setting and accesses the 17-32 amp models.

El botón **TAP** le permite ajustar el tempo del efecto que haya elegido, cuando marque dicho tempo de forma sincronizada con la música. Este botón también permite acceder al segundo parámetro del efecto, así como ajustar la PRESENCIA cuando lo use con el mando TREBLE y acceder a los modelos de amplificador del rango 17-32.

La touche **TAP** détermine le tempo de l'effet sélectionné lorsque vou tapez en rythme sur la touche. Elle vous permet également d'accéder à un second paramètre d'effet, permet au bouton TREBLE de régler la PRÉSENCE, et vous permet d'accéder aux modèles d'amplis 17-32.

La touche **TUNER** button accesses the tuner. During EDIT mode, press this button to exit and return to play mode.

El botón **TUNER** le da acceso al afinador. En el modo EDIT, pulse este botón para salir de dicho modo y volver al modo de ejecución normal.

La touche **TUNER** active l'accordeur. En mode EDIT, appuyez sur cette touche pour quitter et revenir en mode de jeu normal.

BANK UP and DOWN buttons scroll through the banks of presets. Press both buttons simultaneously to enter EDIT mode. After an edit category has been selected (buttons A – E), use the BANK UP and DOWN buttons to edit parameters.

Los botones **BANK UP** y **DOWN** le permiten ir pasando por los distintos bancos de presets. Pulse a la vez ambos botones para acceder al modo EDIT. Una vez que haya elegido una categoría de edición (botones A – E), use estos botones BANK UP y DOWN para editar los parámetros.

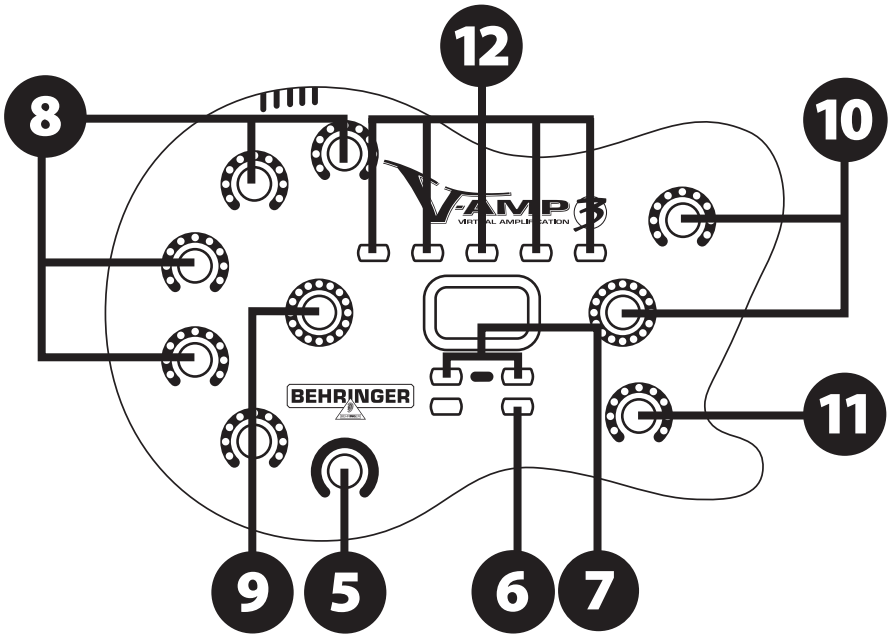
Les touches **BANK UP et DOWN** vous permettent de faire défiler les banques de Presets. Appuyez sur les deux touches en même temps pour passer en mode EDIT. Après avoir sélectionné la catégorie d'édition (touches A – E), utilisez les touches BANK UP et DOWN pour éditer les paramètres.

V-AMP 3 Getting started 1-11

Step 3: Getting started

Paso 3: Puesta en marcha

Étape 3 : Mise en œuvre



1 Plug the included power cable into the AC IN jack.

Introduzca el cable de alimentación en la toma AC IN.

Reliez le cordon secteur fourni à l'embase AC IN.

2 Plug your guitar into the INPUT using a ¼" instrument cable.

Conecte su guitarra a esta toma INPUT con un cable de instrumento con conector de 6,3 mm.

Reliez la guitare à l'entrée INPUT à l'aide d'un cordon instrument en Jacks 6,35 mm.

3 Connect a monitoring system such as headphones, an amplifier or a computer system (see hook-up diagrams).

Conecte un sistema de monitorización, como unos auriculares, un amplificador o un sistema informático (vea diagramas de conexión).

Connectez un système d'écoute, comme un casque, un amplificateur ou un ordinateur (voir plans de câblage).

4 Turn up the volume level on your guitar.

Suba el nivel de volumen en su guitarra.

Montez le volume sur la guitare.

5 Turn up the MASTER volume knob to desired level.

Suba el mando de volumen MASTER hasta llegar al nivel que quiera.

Montez le MASTER pour obtenir le niveau souhaité.

6 Press the TUNER button if you need to tune your guitar.

Pulse el botón TUNER si necesita afinar su guitarra.

Appuyez sur la touche TUNER si vous souhaitez vous accorder.

7 Press the BANK UP or BANK DOWN buttons to scroll through the banks of presets. Press the A – E buttons to select a preset in that bank.

Pulse los botones BANK UP y BANK DOWN para ir pasando por los distintos bancos de presets. Pulse los botones A – E para elegir un preset concreto dentro del banco elegido.

Appuyez sur les touches BANK UP et BANK DOWN pour faire défiler les banques de Presets. Appuyez sur les touches A – E pour sélectionner un Preset dans la banque.

8 Adjust the tone with the GAIN, TREBLE, MID and BASS knobs. Hold the TAP button while turning the TREBLE knob to adjust the PRESENCE.

Ajuste el tono del sonido con los mandos GAIN, TREBLE, MID y BASS. Mantenga pulsado el botón TAP mientras gira el mando TREBLE para ajustar la PRESENCIA.

Réglez votre son avec les boutons GAIN, TREBLE, MID et BASS. Maintenez la touche TAP enfoncée pendant que vous tournez le bouton TREBLE pour régler la PRÉSENCE.

V-AMP 3

9 You may select a new amp model by turning the AMPS knob. Hold the TAP button while turning the AMPS knob to select one of the 2nd level amps (grey lettering).

Puede elegir un nuevo modelo de amplificador girando el mando AMPS. Mantenga pulsado el botón TAP mientras gira este mando AMPS si quiere elegir uno de los modelos del segundo nivel de modelos (marcados en gris).

Vous pouvez sélectionner un nouveau modèle d'ampli en tournant le bouton AMPS. Maintenez la touche TAP enfoncée pendant que vous tournez le bouton AMPS pour sélectionner l'un des amplis de second niveau (lettres grises).

10 Add an effect by turning the effect wheel to the desired selection. Adjust the EFFECTS knob to determine the level of the effect. Hold the TAP button while turning the EFFECTS knob to adjust the second effects parameter. (see effects table for details).

Si quiere, añada un efecto girando la rueda de efectos hasta la posición que quiera. Ajuste después el mando EFFECTS para determinar el nivel que quiera para dicho efecto. Mantenga pulsado el botón TAP mientras gira el mando EFFECTS para ajustar el segundo parámetro de efectos. (Vea la tabla de efectos para más detalles).

Ajoutez un effet en tournant le bouton d'effet. Tournez le bouton EFFECTS pour régler le niveau de l'effet. Maintenez la touche TAP enfoncée pendant que vous tournez le bouton EFFECTS pour régler le deuxième paramètre d'effet (consultez le tableau sur les effets pour obtenir de plus amples renseignements).

11 Add reverb by adjusting the REVERB knob.

Si quiere, añada reverb al sonido por medio de este mando REVERB.

Ajoutez de la réverbération en utilisant le bouton REVERB.

12 If you have altered a preset, the preset LED will blink. In order to save this setting, first select the bank you would like to save to, then hold down one of the A – E buttons for 2 seconds. Make sure you save over a preset that you no longer want to keep.

Si ha modificado un preset, el piloto preset parpadeará. Si quiere almacenar estas modificaciones, elija primero el banco en el que quiera grabarlas y después mantenga pulsado durante 2 segundos uno de los botones A – E. Tenga cuidado de no almacenar ese nuevo preset encima de uno que quiera conservar.

Si vous avez modifié un Preset, la Led du Preset clignote. Pour sauvegarder les nouveaux réglages, commencez par sélectionner la banque de sauvegarde, puis maintenez l'une des touches A – E enfoncées pendant 2 secondes. Veillez à ne pas écraser un Preset que vous souhaitez conserver.

EN

ES

FR

Preset Chart / Tabla de presets / Tableau de Presets

V-AMP3	Bank Banco	A	Preset	B	Preset	C	Preset	D	Preset	E	Preset
Strat-style guitars Guitarras de tipo Stratocaster Guitares de type Stratocaster	1	acoustic ambienc	1	clean reverb	2	blackface dry	3	calif.compressed	4	clean comp+CH+RV	5
	2	crunch rhythm	6	windmill rhythm	7	EL34power crunch	8	british crunch	9	british solo	10
	3	tight rhythm	11	tight hi octane	12	80s metallic	13	90s metallic	14	80s harmonics	15
	4	break da blues	16	crunch a blues	17	blisteringblue	18	american hot	19	brit rotary	20
Les Paul-style guitars Guitarras de tipo Les Paul Guitares de type Les Paul	5	ACOUSTIC AMBIENC	21	CLEAN REVERB	22	BLACKFACE DRY	23	CALIF. COMPRESSED	24	CLEAN COMP+CH+RV	25
	6	CRUNCH RHYTHM	26	WIND MILL RHYTHM	27	EL34 POWR CRUNCH	28	BRITISH CRUNCH	29	BRITISH SOLO	30
	7	TIGHT RHYTHM	31	TIGHT HI OCTANE	32	80s METALLIC	33	90s METALLIC	34	80s HARMONICS	35
	8	BREAK da BLUES	36	CRUNCH a BLUES	37	BLISTERING BLUE	38	AMERICAN HOT	39	BRIT ROTARY	40
Strat-style guitars Guitarras de tipo Stratocaster Guitares de type Stratocaster	9	acoustic ambienc	41	clean reverb	42	blackface dry	43	calif.compressed	44	clean comp+CH+RV	45
	10	crunch rhythm	46	windmill rhythm	47	EL34power crunch	48	british crunch	49	british solo	50
	11	tight rhythm	51	tight hi octane	52	80s metallic	53	90s metallic	54	80s harmonics	55
	12	break da blues	56	crunch a blues	57	blisteringblue	58	american hot	59	brit rotary	60
Les Paul-style guitars Guitarras de tipo Les Paul Guitares de type Les Paul	13	ACOUSTIC AMBIENC	61	CLEAN REVERB	62	BLACKFACE DRY	63	CALIF. COMPRESSED	64	CLEAN COMP+CH+RV	65
	14	CRUNCH RHYTHM	66	WIND MILL RHYTHM	67	EL34 POWR CRUNCH	68	BRITISH CRUNCH	69	BRITISH SOLO	70
	15	TIGHT RHYTHM	71	TIGHT HI OCTANE	72	80s METALLIC	73	90s METALLIC	74	80s HARMONICS	75
	16	BREAK da BLUES	76	CRUNCH a BLUES	77	BLISTERING BLUE	78	AMERICAN HOT	79	BRIT ROTARY	80
Acoustic guitars Guitarras acústicas Guitares acoustiques	17	acoustic 1	81	acoustic 2	82	acoustic 3	83	acoustic 4	84	acoustic 5	85
	18	acoustic 6	86	acoustic 7	87	acoustic 8	88	acoustic 9	89	acoustic 10	90
Bass guitars Bajos Basses	19	BASS 1	91	BASS 2	92	BASS 3	93	BASS 4	94	BASS 5	95
	20	BASS 6	96	BASS 7	97	BASS 8	98	BASS 9	99	BASS 10	100
Studio session Sonidos para sesiones de estudio Sons de studio	21	StudioRockStack	101	StudioRockStack+	102	StudioRockStack2	103	StudioRockStack3	104	StudioRockStack4	105
	22	StudioRockStaFX	106	StudioRockStaFX+	107	StudioRockStaFX2	108	StudioRockStaFX3	109	StudioRockStaFX4	110
	23	SessionCombo1	111	SessionCombo2	112	SessionCombo3	113	SessionCombo4	114	SessionCombo5	115
	24	SessionComFX1	116	SessionComFX2	117	SessionComFX3	118	SessionComFX4	119	SessionComFX5	120
Extreme sounds Sonidos extremos Effets extrêmes	25	weirdo 1	121	weirdo 2	122	weirdo 3	123	weirdo 4	124	weirdo 5	125

V-AMP 3

AMP-Cab Models / Modelos de recintos acústicos AMP / Modèles d'enceintes AMP

AMPS 1-16	Category	Speaker simulation	Cabinet #
TUBE PRE	Clean	-	-
CLASSIC CLEAN	Clean	2x12" TWIN COMBO	8
CLEAN V-AMP	Clean	4x12" V-AMP CUSTOM	15
BLACK TWIN	Clean	2x12" TWIN COMBO	8
AMERICAN	Blues	4x10" VINTAGE BASS	2
DELUXE BLUES	Blues	h1x12" BLACKFACE	5
BRIT BLUES	Blues	4X12" VINTAGE 30	12
CUSTOM BLUES	Blues	4X12" VINTAGE 30	12
NUMETAL GAIN	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
SAVAGE BEAST	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
BRIT HI GAIN	Metal	4X12" VINTAGE 30	12
ULTRAZONIC	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
ROCK 59SL	Rock	4x12" V-AMP CUSTOM	15
HIBRIT 100	Rock	4x12" V-AMP CUSTOM	15
AMBER 120	Rock	4X12" VINTAGE 30	12
BRIT CLASSIC	Rock	4x12" V-AMP CUSTOM	15

AMPS 17-32	Category	Speaker simulation	Cabinet #
SMALL COMBO	Clean	1x8" VINTAGE TWEED	1
TWEED COMBO	Clean	1x8" VINTAGE TWEED	1
CALIF CLEAN	Clean	4x12" V-AMP CUSTOM	15
CUSTOM CLEAN	Clean	1x12" BLACKFACE	5
FUZZ BOX	Rock	4x12" OFF AXIS	14
V-AMP DRIVE	Rock	4x12" V-AMP CUSTOM	15
V-CRUNCH	Rock	4x12" V-AMP CUSTOM	15
BRIT CLASSIC 50 W	Rock	2x12" V-AMP CUSTOM	10
NUMETAL HD	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
CUSTOM HI GAIN	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
MODERN HI GAIN	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
ULTIMATE PLUS	Metal	4x12" V-AMP CUSTOM	15
BRIT CLASS A	rock	2x12" BRIT '67	11
CUSTOM CLASS A	rock	4X12" VINTAGE 30	12
CLASS A NORM	rock	2x12" BRIT '67	11
BRIT CLASS A 15 W	rock	1x12" BRIT '60	6

V-AMP 3 Cabinets / Recintos acústicos del V-AMP 3 / Enceintes V-AMP 3

Cabinets /Recinto acústico/Enceintes	
-	BYPASS (NO SPEAKER SIMULATION)
1	1 x 8" VINTAGE TWEED
2	4 x 10" VINTAGE BASS
3	4 x 10" V-AMP CUSTOM
4	1 x 12" MID COMBO
5	1 x 12" BLACKFACE
6	1 x 12" BRIT '60
7	1 x 12" DELUXE '52

Cabinets /Recinto acústico/Enceintes	
8	2 x 12" TWIN COMBO
9	2 x 12" US CLASS A
10	2 x 12" V-AMP CUSTOM
11	2 x 12" BRIT '67
12	4 x 12" VINTAGE 30
13	4 x 12" STANDARD '78
14	4 x 12" OFF AXIS
15	4 x 12" V-AMP CUSTOM

EN

ES

FR

Effects and MIDI / Controllers Efectos y controladores MIDI / Effets et contrôleurs MIDI

Effect #/ Nº efecto/ n° d'effet	Effect/Efecto/Effet	EFFECT Control Control EFFECTS Réglage EFFECTS	EFFECTS control with TAP push button Control EFFECTS con botón TAP pulsado Réglage EFFECTS avec touche TAP	TAP push button Botón TAP pulsado Touche TAP
1	**ECHO** CC49, val 1	**Mix** CC54	**Feedback** CC53	**Delay Time** CC50+51
2	**DELAY** CC49, val 0	**Mix** CC54	**Feedback** CC53	**Delay Time** CC50+51
3	**PING PONG** CC49, val 2	**Mix** CC54	**Feedback** CC53	**Delay Time** CC50+51
4	**PHASER/ DELAY** CC55, val 1 + CC49, val 0	**Delay Mix** CC54	**Mod. Mix** CC59	**Delay Time** CC50+51
5	**FLANGER/ DELAY 1** CC55, val 5 + CC49, val 0	**Delay Mix** CC54	**Mod. Mix** CC59	**Delay Time** CC50+51
6	**FLANGER/ DELAY 2** CC55, val 5 + CC49, val 2	**Delay Mix** CC54	**Mod. Mix** CC59	**Delay Time** CC50+51
7	**CHORUS/ DELAY 1** CC55, val 3 + CC49, val 0	**Delay Mix** CC54	**Mod. Mix** CC59	**Delay Time** CC50+51
8	**CHORUS/ DELAY 2** CC55, val 3 + CC49, val 2	**Delay Mix** CC54	**Mod. Mix** CC59	**Delay Time** CC50+51
9	**CHORUS/ COMPRESSOR** CC55, val 4 + CC44, val 1	**Sense** CC45	**Mod. Mix** CC59	**Modulation Speed** CC58
10	**COMPRESSOR** CC44, val 1	**Sense** CC45	**Attack** CC46	-
11	**AUTO WAH** CC44, val 2	**Depth** CC45	**Speed** CC46	-
12	**PHASER** CC55, val 1	**Mix** CC59	**Feedback** CC58	**Modulation Speed** CC56
13	**CHORUS** CC55, val 4	**Mix** CC59	**Depth** CC57	**Modulation Speed** CC56
14	**FLANGER** CC55, val 6	**Mix** CC59	**Feedback** CC58	**Modulation Speed** CC56
15	**TREMOLO** CC55, val 2	**Mix** CC59	-	**Modulation Speed** CC56
16	**ROTARY** CC55, val 0	**Mix** CC59	**Depth** CC57	**Modulation Speed** CC56

V-AMP 3

Reverb Effects Chart / Tabla de efectos de reverb / Effets de réverbération

Reverb #	Reverb Type/Tipo de reverb/Type de réverbération	Quality/Calidad /Description
1	Tiny Room/Habitación mínima/Pièce minuscule	Classic room simulation featuring various room sizes from bathroom to cathedral Clásica simulación de reverb de habitación/sala que cubre diversos tamaños de sala que van desde un pequeño baño a una catedral Simulations classiques allant d'une simple salle de bain à une cathédrale
2	Small Room/Pequeña habitación/Petite pièce	
3	Medium Room/Habitación de tamaño medio/Pièce de taille moyenne	
4	Large Room/Salón/Pièce de grande taille	
5	Ultra Room/Gran salón/Pièce de très grande taille	Special effect transforming guitar signals into heavenly pad sounds Efecto especial que transforma las señales de guitarra en sonidos fuertemente amortiguados Effet spécial transformant un signal de guitare en son mysthique
6	Small Spring/Reverb de muelles pequeños/ Réverbération à ressorts de petite taille	Simulations of typical spring reverbs Simulación de la típica reverb de muelles Simulations de réverbérations à ressorts classiques
7	Medium Spring/Muelles de tipo medio/ Réverbération à ressorts de taille moyenne	
8	Short Ambience/Ambientación corta/Ambiance courte	Simulates the early reflections of a reverbless room Simula las reflexiones iniciales de una sala sin reverb Simule les premières réflexions d'une pièce non-réverbérante
9	Long Ambience/Ambientación larga /Ambiance longue	

Other important information

Important information

1. Register online. Please register your new BEHRINGER equipment right after you purchase it by visiting www.behringer.com. Registering your purchase using our simple online form helps us to process your repair claims more quickly and efficiently. Also, read the terms and conditions of our warranty, if applicable.

2. Malfunction. Should your BEHRINGER product malfunction, it is our intention to get it repaired as quickly as possible. Please contact the BEHRINGER retailer from whom your equipment was purchased. Should your BEHRINGER dealer not be located in your vicinity, you may contact one of our subsidiaries or distributors listed at www.behringer.com in the SUPPORT area.

3. Power Connections. Before plugging the unit into a power socket, please make sure you are using the correct mains voltage for your particular model. Faulty fuses must be replaced with fuses of the same type and rating without exception.

Aspectos importantes

1. Registro online. Le recomendamos que registre su nuevo aparato BEHRINGER justo después de su compra accediendo a la página web www.behringer.com. El registro de su compra a través de nuestro sencillo sistema online nos ayudará a resolver cualquier incidencia que se presente a la mayor brevedad posible. Además, aproveche para leer los términos y condiciones de nuestra garantía, si es aplicable en su caso.

2. Averías. SEn el improbable caso de que su aparato BEHRINGER esté averiado, nuestro compromiso es repararlo lo antes posible. Póngase en contacto con el comercio en el que adquirió este aparato. En caso de que no pueda localizar un comercio BEHRINGER en las cercanías, también puede ponerse en contacto con cualquiera de nuestros distribuidores o empresas subsidiarias que aparecen dentro de la sección SUPPORT de la página web www.behringer.com.

3. Conexiones de corriente. Antes de enchufar este aparato a una salida de corriente, asegúrese de que dicha salida sea del voltaje adecuado para su modelo concreto. En caso de que deba sustituir un fusible quemado, deberá hacerlo por otro de idénticas especificaciones, sin excepción.

Informations importantes

1. Enregistrez-vous en ligne. Prenez le temps d'enregistrer votre produit BEHRINGER aussi vite que possible sur le site Internet www.behringer.com. Le fait d'enregistrer le produit en ligne nous permet de gérer les réparations plus rapidement et plus effi cacement. Prenez également le temps de lire les termes et conditions de notre garantie.

2. Dysfonctionnement. Si le produit BEHRINGER venait à ne pas fonctionner correctement, nous ferons notre possible pour le réparer dans les plus brefs délais. Contactez le revendeur BEHRINGER où vous avez acheté l'appareil. Si le revendeur BEHRINGER n'est pas à proximité, contactez l'un de nos distributeurs ou l'une de nos fi liales dont la liste se trouve sur le site Internet www.behringer.com, dans la section d'assistance SUPPORT.

3. Raccordement au secteur. Avant de raccoder cet équipement au secteur, assurez-vous que la tension du secteur de votre région soit compatible avec l'appareil. Veillez à remplacer les fusibles uniquement par des modèles exactement de même taille et de même valeur électrique — sans aucune exception.

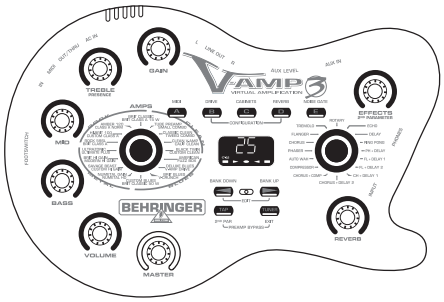
EN

ES

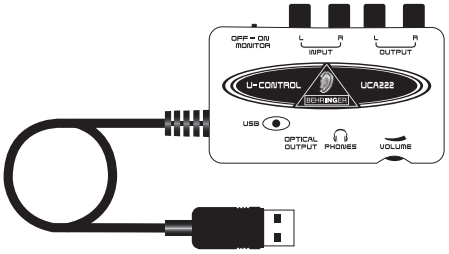
FR

EN

V-AMP 3



ES



FR

Do you want more information about this product?

We offer expanded Owner's Manuals in PDF format for the advanced user at www.behringer.com. Downloads are available in English, French, Spanish and, for many products, German.

¿Necesita más información sobre este producto?

Para aquellos usuarios más avanzados que necesiten más información, encontrarán un manual de instrucciones ampliado en formato PDF en nuestra página web www.behringer.com. Estos manuales están disponibles en inglés, francés, español y, para muchos aparatos, alemán.

Souhaitez-vous de plus amples informations sur ce produit ?

Nous offrons un mode d'emploi plus complet au format PDF sur notre site www.behringer.com. Les modes d'emploi sont téléchargeables en anglais, en français, en espagnol — et pour la plupart — en allemand.

This manual is available in English, German, French, Spanish, Italian, Russian, Polish, Dutch, Finnish, Swedish, Danish, Portugese, Greek, Japanese and Chinese.

Este manual está disponible en inglés, alemán, francés, español, italiano, ruso, polaco, holandés, finlandés, sueco, danés, portugués, griego, japonés y chino.

Ce mode d'emploi est disponible en anglais, en allemand, en français, en espagnol, en italien, en russe, en polonais, en néherlandais, en finnois, en suèdois, en danois, en portugais, en rec, en japonais et en chinois.

BEHRINGER

JUST LISTEN.

www.behringer.com